

启思季讯

第7期 | 2025年5月16日



我社庆祝启思早教中心成立40周年
暨启思高龄颐养院运营10周年



多元文化和谐周文艺演出感动人心 第5页

家居高龄服务客户推荐奖励计划正在进行 第7页

即将推出：跨文化食谱分享计划 第7页

CASS慈善晚宴
—— 即将于2025年6月7日举行 第6页





跨代共融 义工服务分享



— CASS董事局副主席李宗恩女士的寄语

CASS与我家的深厚情缘

CASS不仅是一家社区服务机构，更是我们家庭的一部分，陪伴着我们三代人的成长，承载着无数温暖与回忆。

小时候，我协助担任义工烹饪导师的母亲，准备食材、跑腿帮忙，不知不觉中继承了她服务社区的热忱。多年以后，我牵着自己孩子的手，把他们带到CASS的家庭日间托儿服务、启思中文学校，以及启思艺术学校。如今，他们也已经成为CASS的义工。

这份情谊，体现的是价值的传承。看到孩子们回馈社会，让我更加坚信，义工服务是一种跨代共融的精神力量，也将激励更多人加入其中。



从义工到董事局成员

当女儿升读高中，我有了更多的时间。受到潘南弘先生OAM的鼓励，我于2019年加入CASS董事局，担任候补董事，于2020年担任董事，并于2023年荣幸接任副主席一职。凭借我的市场营销背景和人脉网络，我希望为CASS带来更长远的发展，并在社区中产生深远影响。

多年来，我与CASS董事局成员、员工、义工以及社区人士并肩同行，彼此学习、共同成长。这些关系早已超越了工作范畴，建立在深厚的友谊与共同的使命之上，让CASS成为一个真正温暖的家。

义工精神的力量

作为一名义工需要勇气和决心。我们总会有很多理由告诉自己“现在不是时候”，可一旦踏出第一步，后续的行动便会逐步展开。每一次的付出、每一个微笑、每一句“谢谢”，都带来满满的温暖与满足感。

我坚信“爱得及时，珍惜当下”。在我们健康、还能行动的时候，就应该及时去回馈社会——将这份义工精神继续传承下去，让爱与关怀在跨代共融中长存。



1 新南威尔士大学与清华大学研究团队访问我社总部

2025年1月13日，我社在垦思总部热情接待了来自新南威尔士大学和清华大学的研究团队。本次访问促进了老年护理创新方面的跨文化交流。来宾参观了我社的高龄颐养院、垦思早教中心和总部活动礼堂。CASS管理团队的介绍引发了学者们的热烈讨论，凸显了全球合作在老年护理领域的重要价值。



2 我社长者参观联邦国会大厦

2025年2月11日，受联邦议员Jerome Laxale的邀请，我社组织了两组长者（华裔和韩裔）前往堪培拉参观了联邦国会大厦。联邦议员Jerome Laxale与陈莎莉（Ms. Sally Sitou MP）引领他们参观并介绍，在我社副主席黄汉昌先生和董事杨毅鸣先生的陪同下，长者们在国会大厦的庄严与历史深深震撼。此次参访加深了他们对澳大利亚政治体系和文化多样性的理解。



3 新州副州长Prue Car议员 到访我社垦思早教中心

2025年2月26日上午，新州副州长兼教育和早期学习厅长Prue Car议员到访我社，随行的嘉宾还有新州工业关系及工作健康与安全厅长Sophie Cotsis议员。当天，垦思早教中心洋溢着欢声笑语，两位议员与孩子们亲切互动、一起游戏，并与CASS团队共进早午餐，现场气氛热烈温馨。随后，副州长高度肯定了我社在过去40余年间所取得的成绩，并特别指出，这些成就不仅是对多元文化社区的深耕与贡献，更是对整个澳洲社会的重要奉献。



4 我社庆祝CASS三项重要里程碑

2025年3月6日，我社隆重庆祝了三项重要里程碑：CASS成立44周年、垦思早教中心成立40周年，以及位于总部的高龄颐养院运营10周年。当天，来自各界的120余位嘉宾齐聚我社总部活动礼堂，包括政要贵宾、儿童、长者及义工代表，共同见证这一重要时刻。活动精彩纷呈，感人表演与对长期支持者的致敬环节成为亮点，充分展现了我社始终如一的关怀理念，以及对各年龄层群体长期以来用心的服务与承诺。



5 多元文化和谐周——CASS庆祝成立44周年

2025年3月18日，一场大型文艺演出在好市围市政府剧院Marana Auditorium隆重举行，以庆祝多元文化和谐周及CASS成立44周年，吸引逾600名嘉宾及各民族社区团体代表共襄盛举。出席的嘉宾包括：乔治河市议会市长Elise Borg的代表刘娜心副市长、新州州长柯民思（The Hon. Chris Minns MP）的代表Ashvini Ambihaipahar市议员、联邦议员高文（The Hon. David Coleman MP）、多位赞助商代表及我社董监事局成员。活动展现了我社长者、文化团体以及来自印度和原住民背景艺术家的精彩演出，讴歌了澳大利亚多元文化的精神。



6 西悉尼社区论坛访问我社

2025年3月21日，我社接待了由政策与专案总监Anita Hanna与Joshua Bird等一行八人组成的西悉尼社区论坛代表团。他们参观了我社垦思早教中心和高龄颐养院，双方就建设具有韧性和包容性的社区展开了深入交流，并探讨了未来的合作机会。



7 香港社联访问我社探讨心理健康与残障服务

2025年3月28日，香港社会服务联会（简称香港社联）复康服务代表团一行11人连同本地一名精神科护士前来我社进行考察访问，代表团成员来自香港知名机构，包括了东华三院、基督教灵实协会、香港圣公会、新生精神康复会及香港心理卫生会等多间机构的复康服务代表，他们参观了我社垦思总部设施，并就澳大利亚的心理健康与残障服务进行了交流，借此获取有益经验，用于香港相关服务的发展。



8

联邦议员高文探访我社乐年中心

2025年4月1日，联邦议员高文莅临我社位于Peakhurst的乐年中心，受到长者们的热烈欢迎，董事局成员一同参与接待。高文议员在发言中高度赞扬我社多年来对澳大利亚社会、特别是多元族裔社区的杰出贡献，并向创社主席潘南弘长达四十余年的无私奉献致以诚挚敬意，他还分享了该中心未来可能获得发展资金的好消息，以改善长者的活动空间。我们感谢他对心理健康及我社“诉心事”热线的持续支持。



9

我社垦思早教中心入围市政府本地商业奖决赛

2025年4月，我社垦思早教中心获提名为2025年肯特伯利宾士镇本地商业奖（2025 Canterbury Bankstown Local Business Awards）决赛入围者！这项提名显示了当地社区对我社致力于儿童和家庭提供卓越的早期教育服务的认可。在80多家提名中心中，仅有18家入围，这充分体现了垦思早教中心在早期儿童教育与护理方面的卓越表现和社区的高度认可。CASS感谢这份荣誉，并承诺将继续以爱心培育幼小心灵。



10

2025年我社慈善晚宴

将于6月初闪耀登场

为了继续为爱斯贵高龄颐养院筹集善款，我社将于2025年6月7日（星期六）在柔姿喜凤台酒楼举办慈善晚宴。这场特别的筹款晚会将汇聚广大社区成员、支持者与合作伙伴，共享庆祝、文化表演与慈善之夜。普通座票价为每张\$138或每桌12位\$1,560，贵宾座票价为每张\$235或每桌12位\$2,760。部分票价可作捐款用于抵税。让我们一同支持CASS的重要工作，共创美好未来！

2025年6月7日
星期六下午六時半

柔姿喜鳳臺
Rhodes Phoenix Chinese Restaurant
MM4/1 Rider Boulevard, Rhodes NSW 2138

票價

每張 **\$138** 或
每桌 **\$1,560** (12座)

VIP 貴賓票

每張 **\$235** 或
每桌 **\$2,760** (12座)

- 票價中包含可退稅捐款部份
- 捐款部份全數贈 CASS Care Ltd (ABN: 74 099 863 755), 獲澳洲稅務局核准的公益機構。

查詢及登記: ☎ (02) 9789 4587



1. 家居高龄服务部（HAS）



家居高龄服务客户推荐奖励计划



该计划于2024年10月启动，旨在表彰和奖励那些为我们服务扩展做出贡献的人士。员工、客户、义工以及活动组成员等所有CASS的相关者均可参与。

参与者在被推荐的客户成功与CASS签署登门护老服务（HCP）协议并持续接受服务一段时间后，将根据该客户的登门护老服务等级获得相应面值的礼品卡。推荐奖励详情如下：

登门护老服务等级	奖励金额
级别1	\$100
级别2	\$200
级别3	\$300
级别4	\$400

如需了解更多信息或推荐客户，请致电我社家居高龄服务部 02 9718 7305。

2. 多元文化社区服务发展部（MCSD）

CASS跨文化食谱分享：一场美味的旅程

CASS将于2025年6月至7月在怀德（Ryde）社区中心举办“跨文化食谱分享：一场美味的旅程”活动，该项目由怀德市议会资助。该活动将通过食物庆祝韩国、中华、越南和印度尼西亚文化，包括社区领袖现场烹饪演示、文化故事分享，以及共享午餐。参与者将获得定制围裙及食谱手册作为纪念。

每场活动可容纳20人，共举办4场，总人数80人。我们诚邀社区居民一同交流、烹饪、共庆佳节！

活动时间表：

- 韩国料理：上午10点-下午1点 | 2025年6月16日
- 中华料理：上午10点-下午1点 | 2025年6月23日
- 越南料理：上午10点-下午1点 | 2025年6月30日
- 印度尼西亚料理：上午10点-下午1点 | 2025年7月7日

请扫描右方二维码和[Facebook](#)上关注我们，了解本次活动的更多详情和最新动态。





CASS 全揭秘，你可能不知道的那些事

聚焦我社 垦思各办公室

CASS不仅仅是一家机构——这是一个由800多位敬业的悉尼与墨尔本同事共同支持、蓬勃发展的社区。CASS拥有多个办公室，分别支持着我们广泛的服务项目。今天，我们很高兴为大家介绍位于CASS核心地区垦思（Campsie）的办公地点。



第六街44号（上层）

这是我们机构事务部（Corporate Affairs, 简称CA）团队的所在地，同时也是CASS政策与战略规划的中心枢纽。



第六街46号

这里是我们的社区支援服务部（Community Social Support Services, 简称CSSS）的基地，负责协调各种促进社区福祉和社会联系的项目。



第六街50号

该办公室设有前台（Reception）、财务部（Finance）和技术支援服务部（Technical Support Services, 简称TSS），确保日常运营的顺畅进行。





第七街21号

这是我们家居高龄服务部（Home Ageing Services, 简称HAS）——华裔组及韩裔组团队的办公地点，在支持社区长者居家养老方面发挥着重要作用。



第七街35号

我们的人力资源管理部（Human Resources Management, 简称HRM）在这里办公，致力于吸引和支持优秀的人才。



第七街39号

这里是我们推广部（Promotions Unit）的所在地，负责管理中文及英文社交媒体平台并制作各类宣传材料。



第三街46号

在这个办公点，我们的残障服务部（Disability Services, 简称DS）和儿童服务部（Child Care Services, 简称CCS）团队辛勤工作，为个人和家庭提供必要的支持。



第三街48号

这里是我们的定居及健康服务部（Settlement & Health Services, 简称SAHS）以及多元文化社区服务发展部（Multicultural Community Services Development, 简称MCSD）越南组团队的中心，致力于帮助新移民和多元文化社区茁壮成长。



尽管我们的办公室分布在不同地点，我们依然因共同的使命和团队协作精神紧密相连。正是这种团结与合作，使我们能够高效、顺畅地开展每一项服务，并确保其产生积极影响。让我们继续携手同行，共同建设一个充满包容与关爱的社会！

来自CASS员工的心得分享

大家好！我是Annisa Febrianti，是多元文化社区服务发展部（MCSD）印度尼西亚组团队的一名社区服务工作者。我一直热衷于帮助他人，能够成为CASS这样一家为有需要的人群提供多种社会服务机构的一员，我感到非常幸运。

在CASS的工作经历非常棒。到目前为止我已经工作了将近一年，每一天我都被这家非营利机构对多元文化社区产生的深远影响所感动。更令我满足的是，我有机会通过我的工作回馈自己的社区——讲印度尼西亚语的人群。

我还非常感激一众能干的同事们。他们一直是我坚强的后盾，他们的指导帮助我更好地理解如何以最有效的方式为社区服务。我的同事们所展现出的博学、善良与奉献精神极大地提升了我帮助他人的能力。

CASS的工作环境非常独特。在这里，创造力、乐趣和严肃认真融为一体。这里就像一个大家庭，我很感恩能与如此充满热情的同事们共事。我在这里学到了很多，也很期待在CASS这个大家庭中继续成长。

感谢大家让我参与这趟美好的工作历程！



像Annisa一样有令人兴奋的心得分享吗？我们期待听到你的故事！

请联系郭先生投稿，邮箱地址：brian_guo@cass.org.au